

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EEG) nr. 2998/87 van de Raad van 5 oktober 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten 1
- * Verordening (EEG) nr. 2999/87 van de Raad van 5 oktober 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 4034/86 inzake de vaststelling van de voor 1987 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden en bepaalde bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften 2
- Verordening (EEG) nr. 3000/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 5
- Verordening (EEG) nr. 3001/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 7
- Verordening (EEG) nr. 3002/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 9
- * Verordening (EEG) nr. 3003/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot twintigste wijziging van Verordening (EEG) nr. 610/77 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap 11
- * Verordening (EEG) nr. 3004/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor zoete sinaasappelen voor het verkoopseizoen 1987/1988 13
- * Verordening (EEG) nr. 3005/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor kropsla voor het verkoopseizoen 1987/1988 14

* Verordening (EEG) nr. 3006/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor artisjokken voor het verkoopseizoen 1987/1988	16
* Verordening (EEG) nr. 3007/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor andijvie voor het verkoopseizoen 1987/1988	18
Verordening (EEG) nr. 3008/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 inzake het houden van een openbare inschrijving voor de verkoop van olie uit afvallen van olijven die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau	20
Verordening (EEG) nr. 3009/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 inzake de verkoop per openbare inschrijving van olijfolie die in het bezit is van het Portugese interventiebureau	22
Verordening (EEG) nr. 3010/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 inzake de verkoop per openbare inschrijving van olijfolie die in het bezit is van het Spaanse interventiebureau	24
Verordening (EEG) nr. 3011/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse	26
Verordening (EEG) nr. 3012/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van komkommers van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)	27
Verordening (EEG) nr. 3013/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië	29
Verordening (EEG) nr. 3014/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2850/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Turkije	30
Verordening (EEG) nr. 3015/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87	31
Verordening (EEG) nr. 3016/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	32
Verordening (EEG) nr. 3017/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ...	33

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

87/499/EEG :

* Besluit van de Raad van 5 oktober 1987 tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (TEDIS)	35
--	-----------

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2998/87 VAN DE RAAD

van 5 oktober 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Overwegende dat het stelsel van de extra heffing, ingesteld bij artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 773/87⁽⁴⁾, bepaalt dat de heffing verschuldigd is over de hoeveelheden melk of melkequivalent die een referentiehoeveelheid overschrijden; dat de opgedane ervaring heeft geleerd dat een aantal producenten niet van plan is om gedurende een periode van twaalf maanden hun individuele referentiehoeveelheid volledig te benutten; dat de Lid-Staten gemachtigd moeten worden om de hoeveelheden die niet zullen worden gebruikt door de producenten die daarover beschikken, voor de betrokken periode van twaalf maanden aan andere producenten ter beschikking te stellen;

Overwegende dat dergelijke overdrachten kunnen worden beperkt tot bepaalde categorieën producenten en om rekening te houden met de structuren van de melkproductie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt het volgende lid ingevoegd:

„1 bis. De Lid-Staten kunnen aan het begin van elke periode van twaalf maanden en voor de duur van die periode toestemming geven om het gedeelte van de individuele referentiehoeveelheid dat niet zal worden gebruikt door de producent die daarover beschikt, tijdelijk over te dragen.

De Lid-Staten kunnen deze overdrachten beperken tot bepaalde categorieën producenten en aan de hand van de structuren van de melkproductie in de betrokken aanvoergebieden.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van de derde toepassingsperiode van het stelsel van de extra heffing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 5 oktober 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. WILHJELM

⁽¹⁾ PB nr. C 231 van 29. 8. 1987, blz. 5.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 18 september 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2999/87 VAN DE RAAD

van 5 oktober 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 4034/86 inzake de vaststelling van de voor 1987 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden en bepaalde bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden⁽¹⁾, gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het naar luid van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 170/83 aan de Raad is het totale quotum dat per bestand of groep van bestanden mag worden gevangen (TAC), het gedeelte daarvan dat voor de Gemeenschap beschikbaar is, alsmede de bijzondere voorwaarden die bij deze vangsten in acht moeten worden genomen, vast te stellen; dat naar luid van artikel 4 van die verordening het gedeelte dat voor de Gemeenschap beschikbaar is onder de Lid-Staten wordt verdeeld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4034/86⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1880/87⁽³⁾, de voor 1987 geldende totaal toegestane vangsten voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden zijn vastgesteld, alsmede bepaalde bij de visserij in het kader van die totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften;

Overwegende dat de visserij op volwassen paling, waarbij volgens Verordening (EEG) nr. 3094/86⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4026/86⁽⁵⁾, een minimummaaswijdte van 16 mm is toegestaan, wordt uitgeoefend in een beperkt deel van het gebied waarin volgens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 4034/86 het gebruik van trawl-netten, Deense zegennetten of soortgelijke sleepnetten met een maaswijdte kleiner dan 100 mm verboden is van 1 januari tot en met 31 maart 1987 en van 1 oktober tot en met 31 december 1987; dat het belangrijkste seizoen voor deze visserij de periode is die loopt van september tot en met december;

Overwegende dat, gezien het meest recente wetenschappelijke advies, de visserij op volwassen paling in het in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 4034/86 omschreven

gebied geen nadelig effect zal hebben op de instandhouding van het kabeljauwbestand in de Noordzee;

Overwegende dat, gezien hetzelfde advies, de totaal toegestane vangsten met betrekking tot het kabeljauwbestand in ICES-gebied VII, behalve VII a, VIII, IX en X en COPACE 34.1.1 (EG-zone) kunnen worden verhoogd;

Overwegende dat 50 ton van het quotum voor witte koolvis dat in ICES-gebied VII aan Ierland is toegewezen dient te worden overgedragen naar het in de ICES-gebieden V b (EG-zone), VI, XII en XIV aan Ierland toegewezen quotum voor witte koolvis, met name omdat de betrokken vis blijkt te behoren tot één enkel bestand en dat de overdracht niet tot een noemenswaardige verandering in het visserijpatroon zal leiden, doch wel bijdraagt tot een beter evenwicht in de visserijactiviteiten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 4034/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. het volgende lid wordt aan artikel 9 toegevoegd:
 - „4. In afwijking van lid 1 wordt de visserij op volwassen paling (*Anguilla anguilla*) met netten met een minimummaaswijdte van 16 mm in de in dat lid aangegeven gebieden toegestaan behoudens het bepaalde in artikel 2 en bijlage I van Verordening (EEG) nr. 3094/86.”
2. de cijfers die in de bijlagen I en II zijn aangegeven voor kabeljauw in de ICES-gebieden VII, behalve VII a, VIII, IX en X en COPACE 34.1.1 (EG-zone) worden vervangen door de cijfers vermeld in de bijlagen I respectievelijk II bij de onderhavige verordening;
3. de cijfers die in de bijlagen I en II zijn aangegeven voor witte koolvis in de ICES-gebieden V b (EG-zone), VI, XII en XIV en in gebied VII worden vervangen door de cijfers die zijn vermeld in bijlage I respectievelijk bijlage II bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. L 179 van 3. 7. 1987, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 11. 10. 1986, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 5 oktober 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. WILHJELM

BIJLAGE I

Soort	Gebied	TAC 1987 (in ton)	Gedeelte voor de Gemeenschap voor 1987 (in ton)
Kabeljauw	VII, behalve VII a, VIII, IX, X; COPACE 34.1.1 (EG-zone)	19 000	19 000
Witte koolvis	V b (EG-zone), VI, XII, XIV	710 (*)	710
Witte koolvis	VII	10 610 (*)	10 610

(*) TAC bij wijze van voorzorgsmaatregel.

BIJLAGE II

Bestand			Lid-Staat	Quota 1987 (in ton)
Soort	Geografische gebieden	Gebied		
Kabeljauw	Westen van Ierland en Porcupine Bank, zuiden van Ierland, Bristol Channel, het Kanaal, Golf van Biskaje, Portugese wateren, Azoren, Marokkaanse kust	VII, behalve VII a, VIII, IX, X; COPACE 34.1.1 (EG-zone)	België	850
			Denemarken	
			Duitsland	
			Griekenland	
			Spanje	
			Frankrijk	14 520
			Ierland	1 940
			Italië	
			Luxemburg	
			Nederland	120
			Portugal	
			Verenigd Koninkrijk	1 570
			Beschikbaar voor de Lid-Staten	
			Totaal EEG	19 000
Witte koolvis	Faerøer, westen van Schotland, Rockall, Noord-Azoren, oosten van Groenland	V b (EG-zone), VI, XII, XIV	België	
			Denemarken	
			Duitsland	
			Griekenland	
			Spanje	10 (1)
			Frankrijk	340
			Ierland	100
			Italië	
			Luxemburg	
			Nederland	
			Portugal	
			Verenigd Koninkrijk	260
			Beschikbaar voor de Lid-Staten	
			Totaal EEG	710
Witte koolvis	Ierse Zee, westen van Ierland en Porcupine Bank, zuiden van Ierland, Bristol Channel, het Kanaal	VII	België	330
			Denemarken	
			Duitsland	
			Griekenland	
			Spanje	20 (1)
			Frankrijk	7 600
			Ierland	810
			Italië	
			Luxemburg	
			Nederland	
			Portugal	
			Verenigd Koninkrijk	1 850
			Beschikbaar voor de Lid-Staten	
			Totaal EEG	10 610

(1) Met uitzondering van de zone ten zuiden van 56°30' noorderbreedte, ten oosten van 12°00' westerlengte en ten noorden van 50°30' noorderbreedte.

VERORDENING (EEG) Nr. 3000/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 1944/87 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 6 oktober
1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening
van heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1944/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 38.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	—	182,11
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	41,18	241,72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	30,05	154,38 ⁽³⁾
10.03	Gerst	17,51	180,88
10.04	Haver	82,52	134,29
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	165,88 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	17,51	118,92
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	17,51	112,85 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	17,89	170,40 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	17,51	35,27 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	3,32	268,62
11.01 B	Meel van rogge	55,73	229,80
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	77,08	388,66
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	2,86	289,39

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 3001/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1945/87 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummargé op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 6 oktober 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		10	11	12	1
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	8,52	8,52	8,65
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	8,56	8,57	8,65
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	12,11	12,11	12,11

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		10	11	12	1	2
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	15,17	15,17	15,40	15,40
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	11,33	11,33	11,50	11,50
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3002/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 794/87⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1860/86⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 14 september 1987;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1, 3 en

4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in de week die begint op 14 september 1987 verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlage,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 14 september 1987 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 81,823 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak binnen het in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

Artikel 2

Voor de in artikel 1, onder a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 14 september 1987 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 14 september 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 17. 6. 1986, blz. 25.

BIJLAGE

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op
14 september 1987 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen		
		A. Produkten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, tweede, derde en vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (*)	C. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (*)
		— Levend gewicht —	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	38,457	19,229	3,846
		— Nettogewicht —	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld :			
	1. hele dieren of halve dieren	81,823	40,912	8,182
	2. Voorstuk of half voorstuk	57,276		
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	90,005		
	4. Achterstel of half achterstel	106,370		
	5. andere :			
	aa) Delen met been	106,370		
	bb) Delen zonder been	148,918		
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren :			
	1. hele dieren of halve dieren	61,367		
	2. Voorstuk of half voorstuk	42,957		
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	67,504		
	4. Achterstel of half achterstel	79,777		
	5. andere :			
	aa) Delen met been	79,777		
	bb) Delen zonder been	111,688		
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepe- keld, gedroogd of gerookt :			
	1. met been	106,370		
	2. zonder been	148,918		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken :			
	— met been	106,370		
	— zonder been	148,918		

(*) Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

VERORDENING (EEG) Nr. 3003/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot twintigste wijziging van Verordening (EEG) nr. 610/77 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 7, en artikel 25,

Overwegende dat, wegens de ontwikkeling van de aanvoer op bepaalde markten in Frankrijk, de lijst van representatieve markten en de op bepaalde markten in aanmerking genomen kwaliteiten moeten worden gewijzigd en bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 610/77 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1616/87 ⁽⁴⁾, dienovereenkomstig moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II, onder E, punt 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 610/77 wordt gelezen:

„E. FRANKRIJK

1. Representatieve markten (noteringscentra)

b) andere dan jonge runderen

<i>Markten</i>	<i>In aanmerking genomen kwaliteiten</i>
Agen	génisses U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Arras	bœufs R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A
Châteaubriant	bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A
Chemillé	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Cholet	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Clisson	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Fougères	bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Laissac	génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Laval	bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 17. 2. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 11. 6. 1987, blz. 22.

Lyon	bœufs U, R, O ; génisses U, R, O ; vaches R, O, P, A
Nancy	bœufs R, O ; génisses R, O ; vaches O, P, A
Parthenay	bœufs U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Rouen	bœufs R, O ; génisses O ; vaches O, P, A ; taureaux R
Sancoins	bœufs E, U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Saint-Christophe-en-Brionnais	bœufs E, U, R ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Valenciennes	bœufs E, U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R"

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is voor het eerst van toepassing voor de berekening van de met ingang van 2 november 1987 geldende heffingen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3004/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot vaststelling van de referentieprijzen voor zoete sinaasappelen voor het verkoopseizoen 1987/1988

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de produktie van zoete sinaasappelen in de Gemeenschap, voor dit produkt een referentieprijzen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen geogoste zoete sinaasappelen worden afgezet over een periode die zich uitstrekt van oktober tot 15 juli van het daaropvolgende jaar; dat de in oktober en november, alsmede de van 1 juni tot en met 15 juli van het daaropvolgende jaar, op de markt gebrachte hoeveelheden slechts een klein percentage vormen van de hoeveelheid die in het gehele verkoopseizoen wordt afgezet; dat bijgevolg slechts voor de periode van 1 december tot en met 31 mei van het daaropvolgende jaar een referentieprijzen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de vaststelling van één enkele referentieprijzen voor het gehele verkoopseizoen de meest geschikte oplossing wordt geacht in verband met de bijzondere kenmerken van de communautaire markt voor het betrokken produkt;

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 2, tweede alinea, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen

voor sinaasappelen worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van het voorgaande verkoopseizoen, aangepast met een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing op deze referentieprijzen van het percentage waarmee de basisprijzen en de aankooprijzen ten opzichte van het voorgaande verkoopseizoen zijn verhoogd, enerzijds, en het bedrag dat overeenkomt met de financiële compensaties bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3130/86 ⁽⁴⁾, anderzijds;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen geen rekening wordt gehouden met de prijzen van Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987/1988 wordt de referentieprijzen voor zoete sinaasappelen, vers, van post 08.02 A I van het gemeenschappelijk douanetarief (GN: 0805 10 11, 15, 19, 21, 25, 29, 31, 35, 39, 41, 45, 49), uitgedrukt in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen, in verpakking, als volgt vastgesteld:

van 1 december tot en met 31 mei: 22,66.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 3005/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**tot vaststelling van de referentieprijzen voor kropsla voor het verkoopseizoen
1987/1988**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
productie van kropsla in de Gemeenschap, voor dit
produkt een referentieprijz dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geogste kropsla wordt afgezet over een periode die zich
uitstrekt van juli tot en met juni van het daaropvolgende
jaar; dat de kleine hoeveelheden die van 1 juli tot en met
31 oktober en in de maand juni worden ingevoerd de
vaststelling van referentieprijzen voor deze tijdvakken niet
rechtvaardigen; dat bijgevolg slechts voor de periode van
1 november tot en met 31 mei van het daaropvolgende
jaar referentieprijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling
van de produktiekosten, verminderd met de stijging van
de produktiviteit; dat de referentieprijz voorts niet lager

mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijz;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijz dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijz, voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
productie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schommelin-
gen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gela-
ten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987/1988 worden de referentie-
prijzen voor kropsla van post 07.01 D I van het gemeen-
schappelijk douanetarief (GN : 0705 11 10, 90), uitgedrukt
in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van
kwaliteitsklasse I, alle grootsoorteringen, in verpakking,
als volgt vastgesteld:

- van 1 november tot en met 31 december: 69,32
- van 1 januari tot en met 29 februari: 74,48
- van 1 maart tot en met 31 mei: 81,12.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3006/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**tot vaststelling van de referentieprijzen voor artisjokken voor het verkoopseizoen
1987/1988**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
productie van artisjokken in de Gemeenschap, voor dit
produkt een referentieprijs dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geogste artisjokken worden afgezet over een periode die
zich uitstrekt van oktober tot en met september van het
daaropvolgende jaar; dat de kleine hoeveelheden die in
de maanden juli tot en met oktober worden geogst de
vaststelling van referentieprijzen voor deze maanden niet
rechtvaardigen; dat bijgevolg slechts voor de periode van
1 november tot en met 30 juni van het daaropvolgende
jaar referentieprijzen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling
van de produktiekosten, verminderd met de stijging van
de produktiviteit; dat de referentieprijs voorts niet lager

mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijs;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijs dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijs, voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
productie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schomme-
lingen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden
gelaten;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987/1988 worden de referentie-
prijzen voor artisjokken van post 07.01 L van het gemeen-
schappelijk douanetarief (GN : 0709 10 00), uitgedrukt in
Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van
kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen, in verpakking,
als volgt vastgesteld:

- | | |
|--|--------|
| — van 1 november tot en met 31 december: | 88,04 |
| — van 1 januari tot en met 30 april: | 78,03 |
| — mei: | 74,60 |
| — juni: | 62,60. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3007/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**tot vaststelling van de referentieprijzen voor andijvie voor het verkoopseizoen
1987/1988**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het
verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die
voor de gehele Gemeenschap gelden ;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de
produktie van andijvie (*Cichorium endivia* L var. *latifolia*)
in de Gemeenschap, voor dit produkt een referentieprijz
dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen
geoogste andijvie wordt afgezet over een periode die zich
uitstrekt van juli tot en met juni van het daaropvolgende
jaar ; dat de kleine hoeveelheden die van 1 juli tot en met
14 november en van 1 april tot en met 30 juni van het
daaropvolgende jaar worden ingevoerd de vaststelling van
referentieprijzen voor deze tijdvakken niet rechtvaardigen ;
dat bijgevolg slechts voor de periode van 15
november tot en met 31 maart van het daaropvolgende
jaar referentieprijzen moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat krachtens artikel 23, lid 2, sub b), van
Verordening (EEG) nr. 1035/72 de referentieprijzen
worden vastgesteld op een peil dat gelijk is aan dat van
het voorafgaande verkoopseizoen, verhoogd, na aftrek van
het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor het vooraf-
gaande verkoopseizoen die op de communautaire
produkten drukken vanaf de produktiegebieden tot de
verbruikscentra van de Gemeenschap,

- met de ontwikkeling van de produktiekosten in de
sector groenten en fruit, verminderd met de stijging
van de produktiviteit,
- met het forfaitair bedrag van de vervoerkosten voor
het betrokken verkoopseizoen ;

dat het aldus verkregen peil evenwel niet hoger mag zijn
dan het rekenkundig gemiddelde van de producenten-
prijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met de vervoerkosten
voor het betrokken verkoopseizoen, waarbij het aldus
verkregen bedrag wordt verhoogd met de ontwikkeling

van de produktiekosten, verminderd met de stijging van
de produktiviteit ; dat de referentieprijz voorts niet lager
mag zijn dan de voor het voorafgaande verkoopseizoen
geldende referentieprijz ;

Overwegende dat, om rekening te houden met de
seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in
verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor
elke periode een referentieprijz dient te worden vastge-
steld ;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan
het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren vooraf-
gaande aan de datum van vaststelling van de referentie-
prijz, voor een binnenlands produkt waarvan de handels-
kenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of
markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen
zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een
aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of
gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte
produktie en die qua verpakking aan bepaalde eisen
voldoen ; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor
elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op
de betrokken markt geconstateerde normale schomme-
lingen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen
worden geacht, buiten beschouwing moeten worden
gelaten ;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 140, lid 2, en
artikel 272, lid 3, van de Toetredingsakte, tijdens de eerste
fase voor Spanje, respectievelijk de eerste etappe voor
Portugal, voor de berekening van de referentieprijzen
geen rekening wordt gehouden met de prijzen van
Spaanse, respectievelijk Portugese produkten ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1987/1988 worden de referentie-
prijzen voor andijvie van post ex 07.01 D II van het
gemeenschappelijk douanetarief (GN : 0705 29 00), uitge-
drukt in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten
van kwaliteitsklasse I, alle grootsoorteringen, in verpak-
king, als volgt vastgesteld :

- van 15 november tot en met 31 januari : 58,79
- van 1 februari tot en met 31 maart : 63,15.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 november
1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3008/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

inzake het houden van een openbare inschrijving voor de verkoop van olie uit afvallen van olijven die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2754/78 van de Raad ⁽³⁾ is bepaald dat de door de interventiebureaus opgeslagen olijfolie bij openbare inschrijving wordt verkocht;

Overwegende dat het Italiaanse interventiebureau overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG grote hoeveelheden olijfolie heeft aangekocht;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85 ⁽⁵⁾, de voorwaarden zijn vastgesteld voor de verkoop bij openbare inschrijving op de markt van de Gemeenschap van olijfolie; dat de marktsituatie voor olijfolie in Italië thans gunstig is voor de verkoop van een deel van de betrokken olie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Italiaanse interventiebureau „Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo”, hierna te noemen „AIMA”, houdt een openbare inschrijving overeenkomstig de bepalingen van deze verordening en van Verordening (EEG) nr. 2960/77, met het oog op de verkoop op de markt van de Gemeenschap van ongeveer 15 000 ton olie uit afvallen van olijven.

Artikel 2

De bekendmaking van de prijsaanvraag vindt plaats op 16 oktober 1987.

De partijen olie die worden verkocht, evenals de plaats waar zij zijn opgeslagen, worden bekendgemaakt door aanplakking in de zetel van de AIMA, via Palestro 81, Rome, Italië.

Een afschrift van de bovenbedoelde prijsaanvraag wordt onverwijld aan de Commissie gezonden.

Artikel 3

De offertes moeten uiterlijk op 23 oktober 1987 om 14.00 uur (plaatselijke tijd) in het bezit zijn van de AIMA, via Palestro 81, Rome, Italië.

Artikel 4

1. De offertes worden gedaan voor olie met een zuurgehalte van 10°.

2. Wanneer de toegewezen olie een ander zuurgehalte heeft dan dat waarvoor de offerte is gedaan, is de te betalen prijs gelijk aan de geboden prijs, verhoogd of verminderd overeenkomstig de onderstaande regeling:

Olie uit afvallen van olijven:

- met een zuurgehalte van minder dan 10° maar ten minste 8° :
verhoging met 3 226 lire voor elke zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad onder 10° ;
- met een zuurgehalte van minder dan 8° :
bijkomende verhoging met 2 742 lire per zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad onder 8° ;
- met een zuurgehalte van meer dan 10° :
vermindering met 3 226 lire voor elke zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad boven 10°.

Artikel 5

Uiterlijk drie dagen na het verstrijken van de voor de indiening van de offertes vastgestelde termijn zendt de AIMA de Commissie een lijst, zonder namen, met de voor elke te koop aangeboden partij ontvangen hoogste offerte.

Artikel 6

De minimumverkoopprijs wordt overeenkomstig de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG vastgesteld op grond van de ingekomen offertes, uiterlijk op de laatste werkdag van de maand waarin de offertes zijn ingediend. Het besluit tot vaststelling van de minimumverkoopprijs wordt onverwijld aan de betrokken Lid-Staat meegedeeld.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Artikel 7

De verkoop van de olie door de AIMA geschiedt uiterlijk op de zevende van de maand volgende op die waarin de offertes zijn ingediend.

De AIMA zendt de opslaghouders een lijst van de niet toegewezen partijen.

Artikel 8

De in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde inschrijvingswaarborg wordt vastgesteld op 30 000 lire per 100 kg.

Artikel 9

De in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde opslagvergoeding bedraagt 4 000 lire per 100 kg.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3009/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

inzake de verkoop per openbare inschrijving van olijfolie die in het bezit is van het Portugese interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2754/78 van de Raad⁽³⁾ is bepaald dat de door de interventiebureaus opgeslagen olijfolie bij openbare inschrijving wordt verkocht;

Overwegende dat het Portugese interventiebureau overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG enkele hoeveelheden olijfolie in bezit heeft;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85⁽⁵⁾, de voorwaarden zijn vastgesteld voor de verkoop bij openbare inschrijving op de markt van de Gemeenschap en voor de uitvoer van olijfolie; dat de marktsituatie voor olijfolie thans gunstig is voor de verkoop van een deel van de betrokken olie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Portugese interventiebureau Instituto Regulador e Orientador de Mercados Agrícolas, hierna te noemen IROMA, houdt een openbare inschrijving overeenkomstig de bepalingen van deze verordening en van Verordening (EEG) nr. 2960/77, met het oog op de verkoop op de markt van de Gemeenschap van de volgende hoeveelheden olijfolie:

— ongeveer 325 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, extra,

- ongeveer 413 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, fijn,
- ongeveer 79 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, courant,
- ongeveer 15 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting.

Artikel 2

De bekendmaking van de prijsaanvraag vindt plaats op 12 oktober 1987.

De partijen olijfolie die worden verkocht, evenals de plaats waar zij zijn opgeslagen, worden bekendgemaakt door aanplakking in de zetel van de IROMA, Rua Padre António Vieira, n° 1, Lissabon, Portugal.

Een afschrift van de bovenbedoelde prijsaanvraag wordt onverwijld aan de Commissie gezonden.

Artikel 3

De offertes moeten uiterlijk op 22 oktober 1987 om 14.00 uur (plaatselijke tijd) in het bezit zijn van de IROMA, Rua Padre António Vieira, n° 1, Lissabon, Portugal.

Artikel 4

1. Voor olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting, moeten de offertes worden gedaan voor olie met een zuurgehalte van 5°.

2. Wanneer de toegewezen olie een ander zuurgehalte heeft dan dat waarvoor de offerte is gedaan, is de te betalen prijs gelijk aan de geboden prijs, verhoogd of verminderd overeenkomstig de onderstaande regeling:

Olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting:

- met een zuurgehalte tot 5° :
verhoging met 549,6 escudo per zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad minder dan 5°;
- met een zuurgehalte van meer dan 5 maar hoogstens 8° :
vermindering met 549,6 escudo per zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad boven 5°;
- met een zuurgehalte van meer dan 8° :
bijkomende vermindering met 601,1 escudo voor elke zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad boven 8°.

Artikel 5

Uiterlijk drie dagen na het verstrijken van de voor de indiening van de offertes vastgestelde termijn zendt de IROMA de Commissie een lijst, zonder namen, met de voor elke te koop aangeboden partij ontvangen hoogste offerte.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Artikel 6

De minimumverkoopprijs wordt overeenkomstig de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG vastgesteld op grond van de ingekomen offertes, uiterlijk op de laatste werkdag van de maand waarin de offertes zijn ingediend. Het besluit tot vaststelling van de minimumverkoopprijs wordt onverwijld aan de betrokken Lid-Staat meegedeeld.

Artikel 7

De verkoop van de olijfolie door de IROMA geschiedt uiterlijk op de zevende van de maand volgende op die waarin de offertes zijn ingediend.

De IROMA zendt de opslaghouders een lijst van de niet toegewezen partijen.

Artikel 8

De in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde inschrijvingswaarborg wordt vastgesteld op 3 050 escudo per 100 kg.

Artikel 9

De in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde opslagvergoeding bedraagt 400 escudo per 100 kg.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3010/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

inzake de verkoop per openbare inschrijving van olijfolie die in het bezit is van het Spaanse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2754/78 van de Raad ⁽³⁾ is bepaald dat de door de interventiebureaus opgeslagen olijfolie bij openbare inschrijving wordt verkocht;

Overwegende dat het Spaanse interventiebureau vanaf het verkoopseizoen 1975/1976 overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 629/86 van de Commissie ⁽⁴⁾ grote hoeveelheden olijfolie in zijn bezit heeft;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/85 ⁽⁶⁾, de voorwaarden zijn vastgesteld voor de verkoop bij openbare inschrijving op de markt van de Gemeenschap en voor de uitvoer van olijfolie; dat de marktsituatie voor olijfolie thans gunstig is voor de verkoop van een deel van de betrokken olie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Spaanse interventiebureau „Servicio Nacional de productos agrarios”, hierna te noemen „SENPA”, houdt een openbare inschrijving overeenkomstig de bepalingen van deze verordening en van Verordening (EEG) nr. 2960/77, met het oog op de verkoop op de markt van de Gemeenschap van ongeveer 15 000 ton olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting.

In afwijking van artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2960/77 moet het afhalen van de toegewezen olie beëindigd zijn op 27 november 1987.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 60 van 1. 3. 1986, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.

⁽⁶⁾ PB nr. L 371 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Artikel 2

De bekendmaking van de prijsaanvraag vindt plaats op 9 oktober 1987.

De partijen olijfolie die worden verkocht, evenals de plaats waar zij zijn opgeslagen, worden bekendgemaakt door aanplakking in de zetel van de SENPA, calle Beneficencia, 8, Madrid 28003, Spanje.

Een afschrift van de bovenbedoelde prijsaanvraag wordt onverwijld aan de Commissie gezonden.

Artikel 3

De offertes moeten uiterlijk op 22 oktober 1987 om 14.00 uur (plaatselijke tijd) in het bezit zijn van de SENPA, calle Beneficencia, 8, Madrid 28003, Spanje.

Artikel 4

1. De offertes worden gedaan voor olie met een zuurgehalte van 3°.

2. Wanneer de toegewezen olie een ander zuurgehalte heeft dan dat waarvoor de offerte is gedaan, is de te betalen prijs gelijk aan de geboden prijs, verhoogd of verminderd overeenkomstig de onderstaande regeling:

- met een zuurgehalte tot 3° :
verhoging met 493,5 pta per zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad minder dan 3° ;
- met een zuurgehalte van meer dan 3° maar hoogstens 8° :
vermindering met 493,5 pta per zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad boven 3° ;
- met een zuurgehalte van meer dan 8° :
bijkomende vermindering met 539,8 pta voor elke zuurgraad of gedeelte van een zuurgraad boven 8° .

Artikel 5

Uiterlijk één dag na het verstrijken van de voor de indiening van de offertes vastgestelde termijn zendt de SENPA de Commissie een lijst, waarop geen namen zijn vermeld, met de voor elke te koop aangeboden partij ontvangen hoogste offerte.

Artikel 6

De minimumverkoopprijs wordt overeenkomstig de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG vastgesteld op grond van de ingekomen offertes, uiterlijk op de laatste werkdag van de maand waarin de offertes zijn ingediend. Het besluit tot vaststelling van de minimumverkoopprijs wordt onverwijld aan de betrokken Lid-Staat meegedeeld.

Artikel 7

De verkoop van de olijfolie door de SENPA geschiedt uiterlijk op de derde van de maand volgende op die waarin de offertes zijn ingediend.

De SENPA zendt de opslaghouders een lijst van de niet toegewezen partijen.

Artikel 8

De in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde inschrijvingswaarborg wordt vastgesteld op 3 000 pta per 100 kg.

Artikel 9

De in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde opslagvergoeding bedraagt 400 pta per 100 kg.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3011/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 229/87 ⁽²⁾, en met name op artikel
16, lid 8,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij invoer van
melasse vastgesteld is bij Verordening (EEG) nr. 2569/
87 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2715/87 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat het toepassen van de regels en
bepalingen weergegeven in Verordening (EEG) nr.

2569/87 op de gegevens waarvoor de Commissie thans
beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffing, zoals aangegeven is in de bijlage van
onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van de gewijzigde Verordening
(EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffing wordt voor
melasse vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 7 oktober 1987 houdende vaststelling van de
heffingen bij invoer voor melasse**

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarif	Omschrijving	(Ecu / 100 kg)
		Bedrag der heffing
17.03	Melasse, ook indien ontkleurd	1,12

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 243 van 27. 8. 1987, blz. 48.

⁽⁴⁾ PB nr. L 260 van 10. 9. 1987, blz. 21.

VERORDENING (EEG) Nr. 3012/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van
komkommers van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische
eilanden)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs van een uit
een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee
opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten
minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt, behoudens
uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor
de betrokken herkomst wordt ingesteld; dat deze heffing
gelijk moet zijn aan het verschil tussen de referentieprijs
en het rekenkundig gemiddelde van beide laatste invoer-
prijzen welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 332/87 van
de Commissie van 2 februari 1987 tot vaststelling van de
referentieprijzen voor komkommers voor het verkoop-
seizoen 1987⁽³⁾ de referentieprijs voor dit produkt van
kwaliteitsklasse I werd vastgesteld op 80,79 Ecu per 100
kg netto voor het tijdvak 1 oktober tot en met 10
november 1987;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde
herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs of
aan het gemiddelde van de laagste representatieve prijzen,
genoteerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van
de betrokken herkomst die op alle representatieve
markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de
handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen worden
verminderd met de in artikel 24, lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten en heffingen; dat het
begrip representatieve prijzen is omschreven in artikel 24,
lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 2118/74⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85⁽⁵⁾, de in
aanmerking te nemen prijzen moeten worden geconsta-
teerd op de representatieve markten of, in bepaalde
omstandigheden, op andere markten; dat deze prijzen
eventueel dienen te worden vermenigvuldigd met de in
artikel 1, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr.
332/87 vastgestelde coëfficiënt;

Overwegende dat voor komkommers van oorsprong uit
Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) de
aldus berekende invoerprijs zich gedurende twee opeen-
volgende marktdagen gehandhaafd heeft op een peil dat
ten minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt; dat
derhalve een compenserende heffing ingesteld moet
worden voor dit produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de
regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening
van de invoerprijs:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾,
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van
de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in
het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,
aan te houden;

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte
van Toetreding van Spanje en Portugal⁽⁸⁾ gedurende de
eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een
nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar
samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die
vóór de toetreding van toepassing was;

Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, de uit de
toepassing van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voort-
vloeiende compenserende heffingen met 4 % worden
verlaagd in het tweede jaar volgend op de datum van
toetreding,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Er wordt op de invoer van komkommers (onderverdeling
07.01 P I van het gemeenschappelijk douanetarief) van
oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische
eilanden) een compenserende heffing toegepast waarvan
het bedrag is vastgesteld op 5,14 Ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 9 oktober 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 32 van 3. 2. 1987, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3013/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van verse
citroenen van oorsprong uit Argentinië**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2699/87 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2979/87 ⁽⁴⁾, een compenserende heffing heeft ingesteld
op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit
Argentinië ;

Overwegende dat bij de huidige evolutie der prijzen die
voor deze produkten van oorsprong uit Argentinië
waargenomen worden op de in Verordening (EEG) nr.
2118/74 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.

3811/85 ⁽⁶⁾, bedoelde representatieve markten, en die
vastgesteld of berekend worden volgens de bepalingen van
artikel 5 van genoemde verordening, geconstateerd wordt
dat de invoerprijzen zich voor twee opeenvolgende markt-
dagen op een niveau bevinden dat ten minste gelijk is aan
de referentieprijs, zodat de voorwaarden voorzien in
artikel 26, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG)
nr. 1035/72 voor het intrekken van de compenserende
heffing op de invoer van deze produkten van oorsprong
uit Argentinië zijn vervuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2699/87 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 258 van 8. 9. 1987, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 280 van 3. 10. 1987, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 3014/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2850/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit TurkijeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2850/87 van
de Commissie van 24 september 1987 ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2957/87 ⁽⁴⁾, een
compenserende heffing werd ingesteld bij invoer van
verse citroenen van oorsprong uit Turkije;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteldwaaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van verse
citraenen van oorsprong uit Turkije,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2850/87
voorkomende bedrag van 20,31 Ecu wordt vervangen door
het bedrag van 5,88 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 272 van 25. 9. 1987, blz. 15.⁽⁴⁾ PB nr. L 279 van 2. 10. 1987, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 3015/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 23e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1092/87 van de Commissie van 15 april 1987 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1092/87, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden

met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 23e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 23e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1092/87, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 45,628 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 106 van 22. 4. 1987, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 3016/87 VAN DE COMMISSIE
van 7 oktober 1987
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel
16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2054/87 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2994/87⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2054/87 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1987, blz. 38.
⁽⁴⁾ PB nr. L 284 van 7. 10. 1987, blz. 13.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	52,44 43,96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde
ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het
bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 3017/87 VAN DE COMMISSIE

van 7 oktober 1987

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2924/87 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2924/87 neergelegde regelen op de gegevens, waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2924/87 worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 oktober 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 oktober 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 278 van 1. 10. 1987, blz. 31.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 oktober 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :		
	A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	(I) witte suiker :		
	(a) Kandijnsuiker	45,33	
	(b) andere	43,57	
	(II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen		0,4533
	B. ruwe suiker :		
	II. andere :		
(a) Kandijnsuiker	41,70 ⁽¹⁾	0,4533	
(b) Suiker, met toegevoegd anti-klontermiddel			
(c) ruwe suiker in onmiddellijke verpakking met een nettogewicht van niet meer dan 5 kg	38,71 ⁽¹⁾		
(d) andere ruwe suiker	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 5 oktober 1987

tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (TEDIS)

(87/499/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap met name tot taak heeft, door het instellen van een gemeenschappelijke markt en door het geleidelijk nader tot elkaar brengen van het economisch beleid van de Lid-Staten, de harmonische ontwikkeling van de economische activiteiten binnen de gehele Gemeenschap en nauwere betrekkingen tussen de in de Gemeenschap verenigde staten te bevorderen ;

Overwegende dat de staatshoofden en regeringsleiders tijdens hun bijeenkomsten te Stuttgart, Athene en Fontainebleau hebben gewezen op het belang van de telecommunicatie als essentiële stimulans voor de economische groei en sociale ontwikkeling ;

Overwegende dat het Europese Parlement bij zijn beoordeling van de situatie en de ontwikkelingen van de telecommunicatie de nadruk heeft gelegd op de sleutelrol van deze sector in de toekomstige politieke, sociale en economische ontwikkeling van de Gemeenschap (debat van het Europese Parlement over telecommunicatie van 1983, Rapport Leonardi, Rapport Albert en Ball van 1982) ;

Overwegende dat de Raad op 17 december 1984 de voornaamste elementen van een telecommunicatiebeleid van de Gemeenschap heeft goedgekeurd, waaronder ook de doelstelling om met behulp van maatregelen op commu-

nautair vlak geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten te verbeteren ;

Overwegende dat de telecommunicatiesector zowel op het vlak van de industriële activiteiten binnen die sector als op dat van de door deze sector geleverde bijdrage tot doeltreffende informatie-uitwisseling in de gehele Gemeenschap, van groot economisch belang is ;

Overwegende dat de normen op het gebied van de informatietechnologieën en de werkzaamheden die voor de uitwerking van deze normen nodig zijn, een specifiek karakter hebben ; dat dit met name geldt voor

- de complexiteit van de technische specificaties en de nauwkeurigheid die is vereist om gegevensuitwisseling tussen en interoperabiliteit van systemen te waarborgen ;
- de noodzaak om snel over normen te beschikken om te voorkomen dat er datacommunicatiesystemen (voor de handel) worden ontwikkeld die onderling volkomen incompatibel zijn ;
- de noodzaak om internationale normen zodanig toe te passen dat daaraan uit een oogpunt van praktisch gebruik geloofwaardigheid wordt verleend ;

Overwegende dat op het gebied van informatietechnologie en telecommunicatie een algemeen programma van normalisatie ten uitvoer wordt gelegd ;

Overwegende dat Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie⁽³⁾ beoogt in deze sectoren een algemeen kader op te zetten voor de uitwerking van normen of gemeenschappelijke technische specificaties, vooral met de bedoeling om informatie-uitwisseling in de gehele Gemeenschap te bevorderen door de hinderpalen uit de weg te ruimen die worden opgeworpen door incompatibiliteit als gevolg van het ontbreken van normen of de onnauwkeurigheid van bestaande normen ;

⁽¹⁾ PB nr. C 246 van 14. 9. 1987, blz. 92.

⁽²⁾ PB nr. C 105 van 21. 4. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31.

Overwegende dat in het kader van het CD-project en van het CADDIA-programma⁽¹⁾ maatregelen moeten worden genomen om een nauwe samenwerking met handel en industrie te verzekeren met het doel de nodige interfaces voor communicatie en informatie-uitwisseling tussen de systemen van de handel en de industrie en die van de douaneadministraties tot stand te brengen ;

Overwegende dat deze doelstelling enkel kan worden verwezenlijkt via de totstandbrenging van een nauwe samenwerking tussen handels- en industriemilieus in verschillende industriële sectoren ten einde de vereiste compatibiliteit tussen de datacommunicatiesystemen voor de handel te waarborgen ;

Overwegende dat in het kader van het CD-project rekening dient te worden gehouden met aspecten ten aanzien van de veiligheid, de bescherming en de vertrouwelijkheid van gegevens met betrekking tot de invoer, de uitvoer en het intracommunautaire handelsverkeer, die worden verstrekt aan, beheerd door of uitgewisseld tussen de Commissie, de douaneadministraties en de handelaren ;

Overwegende dat de bovenvermelde aandachtspunten deel uitmaken van de veel ruimere problematiek van de informatiebeveiliging in het kader van de datacommunicatie voor de handel tussen informatiesystemen en dat samenhang tussen de in het kader van het CD-project genomen maatregelen en de maatregelen die in het bedrijfsleven worden toegepast, een dwingende noodzaak is ;

Overwegende dat in het witboek van de Commissie over de voltooiing van de interne markt wordt gewezen op het belang dat voortaan wordt gehecht aan de ontwikkeling van nieuwe grensoverschrijdende diensten en aan de bijdrage van op gemeenschappelijke normen gebaseerde telecommunicatienetten tot de verwezenlijking van een markt zonder handelsbelemmeringen op communautair vlak ;

Overwegende de richtsnoeren die vervat zijn in het groenboek van 30 juni 1987 over de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur ;

Overwegende dat datacommunicatie voor de handel in toenemende mate kan bijdragen tot het versterken van het concurrentievermogen van de Europese ondernemingen, zowel in de produktie- als in de dienstensector ;

Overwegende dat tegenwoordig steeds meer openbare en particuliere initiatieven worden genomen met het oog op het opzetten, op het niveau van het bedrijf, het concern of de industriële sector, en eveneens op nationaal of internationaal vlak, van datacommunicatiesystemen voor de handel die onderling niet compatibel zijn ;

Overwegende dat door de verscheidenheid en de versnippering van de binnen een land of, algemener, binnen een bedrijf, een concern of een activiteitssector ondernomen stappen op het gebied van datacommunicatie voor de handel, het gevaar bestaat dat er niet compatibele systemen in het leven worden geroepen, die ook niet met elkaar kunnen communiceren, zodat noch de leveranciers

van apparatuur en diensten, noch de gebruikers optimaal profijt kunnen halen uit de voordelen die door de ontwikkeling van de nieuwe datacommunicatiesystemen voor de handel worden geboden ;

Overwegende dat er, om te voorkomen dat de bedoelde datacommunicatiesystemen voor de handel niet met elkaar kunnen communiceren, een programma moet worden opgezet, dat enerzijds bestaat uit een eerste serie maatregelen van gemeenschappelijk belang, nodig voor een gecoördineerde ontwikkeling van datacommunicatie en anderzijds uit een tweede serie maatregelen die in nauwer verband staan met de sectorgerichte projecten, om te trachten de gemeenschappelijke problemen die zich bij de bovengenoemde ontwikkeling voordoen, op gecoördineerde wijze op te lossen ;

Overwegende dat vooreerst maatregelen moeten worden genomen en onderzoek moet worden gedaan ten einde de voor de gecoördineerde ontwikkeling van datacommunicatie voor de handel noodzakelijke gunstige voorwaarden te scheppen en tot ontwikkeling te brengen ;

Overwegende dat op grond van de resultaten en de opgedane ervaring de doelstellingen en bijzonderheden moeten worden vastgesteld van een eventuele tweede fase die betrekking heeft op de steunverlening aan proefprojecten en de voortzetting van bepaalde begonnen werkzaamheden ;

Overwegende dat het Verdrag, afgezien van artikel 235, niet voorziet in de daartoe vereiste bevoegdheden,

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor handel, industrie en overheidsdiensten met gebruikmaking van communicatienetten (TEDIS) ingesteld.

Artikel 2

Het programma wordt uitgevoerd overeenkomstig het onderhavige besluit. Het loopt over een periode van twee jaar.

Artikel 3

De doelstellingen van het programma zijn :

1. het coördineren op communautair niveau van de werkzaamheden die in de verschillende Lid-Staten plaatsvinden in verband met de ontwikkeling van datacommunicatiesystemen voor de handel ;
2. het bewust maken van de potentiële gebruikers ;
3. het bewust maken van de Europese producenten van apparatuur en programmatuur van de door datacommunicatie geboden mogelijkheden ;
4. het logistiek ondersteunen van de Europese sectoriële groepen ;

⁽¹⁾ PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28.

5. bij het telecommunicatie- en normalisatiebeleid rekening houden met de specifieke behoeften op het stuk van datacommunicatie voor de handel binnen de Lid-Statén en tussen de Lid-Statén van de Gemeenschap onderling ; uitvoeren van voorbereidende werkzaamheden op dit vlak ;
6. het bijdragen tot de oprichting van centra voor conformiteitstesten van in datacommunicatiesystemen voor de handel gebruikte programmatuur en apparatuur ;
7. het zoeken naar oplossingen voor juridische problemen die de ontwikkeling van datacommunicatie voor de handel in de weg kunnen staan en het erop toezien dat beperkende voorschriften op telecommunicatiegebied geen belemmering kunnen vormen voor de ontwikkeling van datacommunicatie voor de handel ;
8. het bestuderen van de behoeften van datacommunicatiesystemen voor de handel op het gebied van de veiligheid, zodat de vertrouwelijkheid van de doorgezonden berichten kan worden gewaarborgd ;
9. het bestuderen van de bijzondere vraagstukken die ontstaan door de veelheid van talen in de Gemeenschap en, in dit licht, het onderzoeken van de mogelijkheden tot benutting van in het kader van de programma's voor geautomatiseerde vertaling Systran en Eurotra op het gebied van de meertaligheid reeds behaalde of beoogde resultaten ;
10. het onderzoeken van de wenselijkheid om de ontwikkeling van gespecialiseerde programmatuur voor datacommunicatie voor de handel te bevorderen ;
11. het inventariseren van bestaande of mogelijke sectorgerichte projecten op het gebied van datacommunicatie voor de handel en vergelijkende analyse van zulke sectorgerichte projecten ;
12. het inventariseren van de bijzondere behoeften die bij de ingebruikneming van datacommunicatiesystemen voor de handel aan het licht komen en waaraan gemakkelijker kan worden voldaan met steun van de Gemeenschap ;
13. het onderzoeken van met name de hulp die aan het midden- en kleinbedrijf kan worden verleend om ondernemingen in die sector actief bij de datacommunicatie voor de handel te betrekken ;
14. het overwegen van eventuele steun aan proefprojecten waarmee in opeenvolgende stappen kan worden gezocht naar veralgemeenbare oplossingen voor vraagstukken van gemeenschappelijk belang waarmee

de meeste datacommunicatiesystemen voor de handel worden geconfronteerd.

Artikel 4

De werkzaamheden van het programma gebeuren in overeenstemming met de bestaande of voorgenomen beleidslijnen en maatregelen van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatie, de informatiemarkt, normalisatie en meertaligheid, en in het bijzonder met het CADDIA-programma en het CD-project, zodat voor de noodzakelijke aansluiting op de specifieke behoeften van datacommunicatie voor de handel wordt gezorgd.

Artikel 5

De contracten voor het programma worden uitgevoerd door in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen, ook uit de sector midden- en kleinbedrijf, onderzoekinstellingen en andere organisaties.

Artikel 6

1. De Gemeenschap draagt bij tot de uitvoering van het programma voor zover de jaarlijks in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen daartoe voorziene kredieten dit toestaan.
2. Het benodigde bedrag voor de bijdrage van de Gemeenschap tot de uitvoering van de werkzaamheden van het programma wordt voor de gehele duur van dat programma op 5,3 miljoen Ecu geraamd.

Artikel 7

De Commissie ziet erop toe dat het programma op bevredigende wijze wordt uitgevoerd en neemt de daartoe vereiste uitvoeringsmaatregelen.

Artikel 8

Uiterlijk op 1 januari 1990 legt de Commissie aan de Raad een rapport voor over de uitvoering van de in het kader van dit besluit omschreven werkzaamheden en, zo nodig, een voorstel met het oog op verdere maatregelen.

Artikel 9

Dit besluit wordt van kracht op 1 januari 1988.

Gedaan te Luxemburg, 5 oktober 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. WILHJELM